



District of Columbia Department of Housing and Community Development  
Housing Regulation Administration – Rental Accommodations Division (RAD)  
1800 Martin Luther King Jr. Avenue SE, 2<sup>nd</sup> Floor  
Washington, DC 20020  
(202) 442-9505

No llene este formulario.  
El formulario escrito en  
inglés debe ser rellenado  
en inglés.

**AVISO DEL INQUILINO SOBRE CONDICIÓN DE EDAD  
AVANZADA O DISCAPACIDAD AL PROVEEDOR DE LA  
VIVIENDA, POR EL AUMENTO EN LA RENTA BASÁNDOSE EN  
CPI-W**

El Artículo 208(h)(2) de la Ley de Viviendas de Alquiler de 1985 (la Ley), con sus modificaciones, según se encuentra codificada en el CÓDIGO OFICIAL DEL DISTRITO DE COLUMBIA, Art. 42-3502.08(h)(2) (Sup. 2008), limita el aumento en el alquiler basado en el índice de precios al consumidor para personal administrativo y asalariados urbanos (CPI-W, *Consumer Price Index for Urban Wage Earners and Clerical Workers*), en caso de que el inquilino sea de edad avanzada o esté discapacitado.

**1. Vivienda/unidad de alquiler**

Domicilio: \_\_\_\_\_

Washington, D.C. \_\_\_\_\_

**2. Condición de edad avanzada**

En la Ley, un inquilino de edad avanzada se define como la persona que tiene 62 años de edad como mínimo y demuestra su edad de un modo satisfactorio al administrador de la renta.

**Marque todas las casillas correspondientes a continuación, para indicar que la aseveración es cierta.**

Certifico que tengo al menos 62 años de edad. Adjunta el siguiente documento para probar mi edad [sólo se requiere uno de ellos]:

Una COPIA CERTIFICADA DE LO SIGUIENTE:

- pasaporte estadounidense o
  - credencial de identificación de los EE. UU. o emitida por uno de los estados o
  - certificado de nacimiento estadounidense o
  - licencia de conductor estadounidense u
  - otra prueba (debe ser estadounidense o emitida por uno de los estados) [Especifique]:
- 

**3. Condición de discapacitado**

“Inquilino discapacitado” significa un individuo que tiene una discapacidad, conforme se define en el Artículo 12102 del Título 42 del Servicio de Códigos de los Estados Unidos (U.S.C.S., *United States Code Sevice*) [la Ley de Estadounidenses con Discapacidades] y el Artículo 1630.2. del Título 29 del Código de Reglamentos Federales (CFR, *Code of Federal Regulations*).

**Marque todas las casillas correspondientes a continuación, para indicar que la aseveración es cierta.**

Certifico que soy discapacitado, según se define en la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.

Se adjuntan las siguientes pruebas de discapacidad [sólo se requiere una de ellas].

- Orden que determina la condición que surge de un pedido de mejora capital.
- Carta de concesión de la Administración del Seguro Social, con una carta del médico.
- Una carta del médico que indica que cumplo con la definición de “persona discapacitada”, según la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.
- Otras pruebas [especifique]: \_\_\_\_\_

**Nota al proveedor de la vivienda**

Certifico que el proveedor de la vivienda recibió una copia de este aviso, incluidas copias de cualquier adjunto, del modo y en la fecha especificados: [marque todos los que correspondan].

- Por entrega en mano al proveedor de la vivienda (insertar el nombre del destinatario):  
\_\_\_\_\_
- Por entrega a un sustituto (insertar el nombre del destinatario):  
\_\_\_\_\_
- Correo de primea clase dirigido a:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Otros [especificar el tipo de notificación y el destinatario]:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Fecha de notificación [indicar la fecha de la notificación anterior; si se hubiera notificado más de una vez, indique la fecha correspondiente a la respectiva notificación]:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Certificación**

Certifico que soy inquilino de la vivienda indicada en primer término, que soy una persona de edad avanzada y/o discapacitada, según se ha indicado, que las copias adjuntas de los documentos son copias auténticas de documentación genuina y que se entregó una copia de este aviso al proveedor de la vivienda.

---

Firma del inquilino

---

Nombre en letra de molde del inquilino

Domicilio del inquilino:

---

---

---

Fecha: \_\_\_\_\_

Si desea realizar alguna pregunta sobre este aviso, sírvase dirigirla por escrito a la División de Viviendas en Alquiler, de la siguiente manera: Rental Accommodations Division 1800 Martin Luther King Jr. Avenue SE, 2<sup>nd</sup> Floor, Washington, DC 20020. Alternativamente, puede llamar al (202) 442-9505 o visitar el Centro de Recursos de la Vivienda [*Housing Resource Center*] de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 3:30 p. m.